



Ilustre Municipalidad de
La Serena

LA SERENA, 16 SET. 2013

DECRETO N° 3180/13

VISTOS Y CONSIDERANDO:

El Ord. 07/1521 de fecha 19 de agosto de 2013 de la Directora de Desarrollo Comunitario mediante el cual remite Acuerdo Modificatorio Renovación de Convenio firmado; el Ord. N° 056635 de fecha 09 de septiembre de 2013 de Jefatura Área Indap La Serena- Vicuña; lo dispuesto en el Texto Refundido de la Ley 18.695, Orgánica Constitucional de Municipalidades y las facultades propias de mi cargo:

DECRETO :

APRUEBESE el Acuerdo Modificatorio Renovación de Convenio para la Ejecución del Programa "Padis", 2013, Municipalidad de La Serena suscrito con fecha 12 de agosto de 2013 entre el **INSTITUTO DE DESARROLLO AGROPECUARIO INDAP**, representado por Director Regional (S) don JOSÉ JOAQUÍN VERDUGO BARROS y la **ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE LA SERENA**, representada por su Alcalde don ROBERTO JACOB JURE.

Anótese, comuníquese a quien corresponda, publíquese y archívese.



LUCIANO MALUENDA VILLEGAS
SECRETARIO MUNICIPAL



ROBERTO JACOB JURE
ALCALDE DE LA SERENA

Distribución:

- Sres. Indap
 - Dideco
 - Depto. Personal
 - Administrador Municipal
 - Contraloría Interna
 - Departamento de Finanzas
 - Asesoría Jurídica
 - Oficina de Partes
- RJJ/LMV/MVV/ksd.



ACUERDO MODIFICATORIO

RENOVACIÓN DE CONVENIO PARA LA EJECUCIÓN DEL PROGRAMA "PADIS", 2013, MUNICIPALIDAD DE LA SERENA

UNIDAD OPERATIVA PADIS LA SERENA

En La Serena, a **12 de agosto de 2013**, entre el Instituto de Desarrollo Agropecuario, Persona Jurídica de Derecho Público, representado por el Director Regional (S), don José Joaquín Verdugo Barros, cédula de identidad ..., ambos domiciliados en Pedro Pablo Muñoz Nº 200, La Serena, en adelante INDAP y la Municipalidad de La Serena, RUT ..., representada por su Alcalde, don **Roberto Jacob Jure**, cédula de identidad ..., ambos domiciliados en **Prat Nº 451, La Serena**, en adelante la Municipalidad, declaran y convienen:

PRIMERO: El Instituto de Desarrollo Agropecuario y la Municipalidad de **La Serena**, con fecha **04 de marzo** de 2013, suscribieron la Renovación de Convenio para la Ejecución del Programa PADIS, aprobada por Resolución Exenta Nº **023900** del **26 de marzo** del 2013, de la Dirección Regional de INDAP.

SEGUNDO: Las partes, por el presente instrumento, vienen en modificar la "Renovación de Convenio para la Ejecución del Programa PADIS año 2013 referida precedentemente, sólo en lo relativo a los requisitos de pago previstos en la cláusula segunda, numeral cuarto, De las Transferencias del Aporte de INDAP, cuota Nº 2 y cuota Nº 3, en los siguientes sentidos:

CUOTA Nº2: correspondiente al 25 % del aporte INDAP, cuyo monto será de \$ **7.821.693 (siete millones ochocientos veinte y un mil seiscientos noventa y tres pesos).**

Los requisitos para la transferencia de esta cuota serán:

- Informes técnico y financiero del periodo, aprobado por INDAP.
- Nómina actualizada de los integrantes de la Unidad Operativa.
- Plan Operativo Anual por Unidad Operativa
- % Acreditación de pago de honorarios o remuneraciones (incluida la previsión y salud, en este caso) de los integrantes del(o) Equipo(s) Técnico(s) para el periodo correspondiente, de acuerdo a lo establecido en la Ley de Subcontratación.
- Contrato de trabajo de los integrantes del Equipo Técnico.
- Estado de los proyectos de inversión y capital de trabajo por cada unidad operativa.

CUOTA Nº 3: correspondiente al 8.33 % del aporte de INDAP, cuyo monto será \$ **2.606.188 (dos millones seiscientos seis mil ciento ochenta y ocho pesos)**

Los requisitos para la transferencia de esta cuota serán:

- Informes técnico y financiero del periodo, aprobado por INDAP.
- Nómina actualizada de integrantes de la Unidad Operativa en el sistema.

Agustinas 1465, Santiago, Chile
Teléfono : (56- 2) 6908000
Fax : (56- 2) 6908029
www.indap.gob.cl



12



- Acreditación de pago de honorarios o remuneraciones (incluida la previsión y salud, en este caso) de los integrantes del(o) Equipo(s) Técnico(s) para el periodo correspondiente, de acuerdo a lo establecido en la Ley de Subcontratación.
- Acreditación aporte usuarios, correspondiente al 5 % del aporte de INDAP a las asesorías técnicas, mediante declaración jurada simple, en el 100% del total de usuarios de la Unidad Operativa.
- Estado de los proyectos de inversión y capital de trabajo por cada Unidad Operativa

La rendición del 100% del aporte municipal, deberá efectuarse al término del convenio y será requisito para la renovación del convenio 2014.

TERCERO: En lo no modificado, se mantiene vigente lo dispuesto por las partes en la Renovación del Convenio para la Ejecución del Programa PADIS año 2013, suscrito con fecha **04 de marzo** de 2013 entre el Instituto de Desarrollo Agropecuario y la Municipalidad de **La Serena** y aprobado por Resolución Exenta N° **023900** de fecha **26 de marzo** de 2013 de esta Dirección Regional.

CUARTO: El presente instrumento se suscribe en tres ejemplares de exacto tenor y fecha, quedando uno en poder de la Municipalidad y dos en poder del Instituto de Desarrollo Agropecuario.

QUINTO: La personería de don José Joaquín Verdugo Barros, para obrar en representación del Instituto de Desarrollo Agropecuario consta en la Resolución Exenta N°018336 del 13 de marzo del año 2013 del Director Nacional de INDAP. La personería del Alcalde de la Municipalidad de **La Serena**, don **Roberto Jacob Jure**, consta en el Decreto Alcaldicio N° **3757** del **06 de diciembre del año 2012**.

 <p><i>[Signature]</i></p> <p>JOSÉ JOAQUÍN VERDUGO BARROS DIRECTOR REGIONAL (S) INDAP</p>	 <p><i>[Signature]</i></p> <p>ROBERTO JACOB JURE ALCALDE MUNICIPALIDAD DE LA SERENA</p>
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

